Zmluva o prevode práva na používanie software č. 26/8134

uzatvorená v zmysle § 269 a násl. Obchodného zákonníka

Číslo objednávky v SAP-R/3: | | | | | | | | | | |

Článok I.
Zmluvné strany

1.1 Zákazník: **Slovenská republika**
Ministerstvo obrany Slovenskej republiky
Zastúpené Úradom pre investície a akvizície
Kutuzovova 8
832 47 Bratislava

Zastúpený: **Ing. Štefanom ŠEBESTOM**
riaditeľom

Vybavuje: kpt. Ing. Emil HALIK ✆: +421/960/322402
🖷: +4212/44452074

IČO: 30845572

Bankové spojenie: Štátna pokladnica SR
IBAN: SK50 8180 0000 0070 0017 1215
BIC: NBSBSKBX

1.2 Poskytovateľ: CMS Trend spol. s r.o.
Guothova 7
831 01 Bratislava
zapísaný v: OR OS Bratislava I., oddiel Sro, vložka číslo 27736/B

Zastúpený: **Mgr. Mikulášom Čajdom**
konateľom spoločnosti

Vybavuje: Mgr. Mikuláš ČAJDA ✆: +421/2/5464 8378-9
🖷: +421/2/5443 5178

IČO: 35 847 387
IČ DPH: SK2021709272

Bankové spojenie: Tatrabanka, a.s
IBAN: SK39 1100 0000 0026 2184 47155
BIC: TATRSKBX

Článok II.
Predmet zmluvy

2.1. Predmetom tejto zmluvy je prevod práva na používanie počítačových programov – (ďalej iba software) s príslušenstvom v rozsahu a za podmienok uvedených v tejto zmluve.

2.2. Poskytovateľ sa zaväzuje dodať zákazníkovi do miesta plnenia predmet zmluvy v druhoch a počtoch takto:

predmet	počet	jednotková cena bez DPH (SKK)	cena celkom s DPH (SKK)	poznámka
ADRem-R-SK licencia	1	19 327,73	**23 000,00**	**licencia so zľavou pre štátnu správu**

2.3. Zákazník sa zaväzuje zaplatiť po prevzatí predmetu zmluvy cenu uvedenú v článku III. tejto zmluvy.

2.4. Nedodržanie záväzku dodania predmetu zmluvy v dohodnutom množstve, kvalite a prevedení zo strany poskytovateľa budú zmluvné strany považovať za podstatné porušenie zmluvy (§345 ods. 2 Obchodného zákonníka).

2.5. Poskytovateľ nemôže poveriť plnením predmetu zmluvy inú osobu (s výnimkou dopravy, odovzdania dodávky a záručného servisu) .

Článok III.
Cena a platobné podmienky

3.1. Cena za predmet zmluvy je stanovená dohodou v zmysle zákona č.18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov vo výške **23.000,- Sk vrátane DPH** (Dvadsaťtritisíc 00/100 slovenských korún).
V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky náklady poskytovateľa súvisiace s plnením predmetu zmluvy podľa článku II. bod 2.1. a 2.2. tejto zmluvy.

3.2. Jednotkové ceny predmetu zmluvy sú uvedené v bode 2.2. tejto zmluvy a sú nemenné.

3.3. Cena za predmet zmluvy je dohodnutá v SKK.

3.4. Právo na zaplatenie ceny vzniká poskytovateľovi riadnym splnením jeho záväzku spôsobom a v mieste plnenia v súlade s touto zmluvou. Po dodaní predmetu zmluvy a jeho prevzatí v mieste plnenia vystaví poskytovateľ faktúru a zašle ju na určenú adresu zákazníka vo dvoch výtlačkoch. Ku každej faktúre je poskytovateľ povinný priložiť potvrdený dodací list a preberací zápis podľa článku IV. tejto zmluvy.

3.5. Poskytovateľ je povinný doručiť všetky faktúry zákazníkovi najneskôr do 15.12.2006. V prípade doručenia faktúry po 15.12.2006 poskytovateľ nemôže uplatniť úrok z omeškania za oneskorenú úhradu takejto faktúry v zmysle ustanovenia čl. VI. bod 6.3.

3.6. Po dodaní predmetu zmluvy (vrátane príslušenstva) a jeho prevzatí v mieste plnenia vystaví poskytovateľ faktúru na skutočne dodané množstvo predmetu zmluvy a zašle ju na adresu zákazníka vo dvoch výtlačkoch. Ku každej faktúre je poskytovateľ povinný priložiť potvrdený dodací list a preberací zápis podľa článku IV. tejto zmluvy.

3.7. Zákazník uhradí oprávnene účtovanú sumu do 30 dní odo dňa obdržania faktúry. Pre tento účel sa za deň úhrady považuje dátum odpísania zaplatenej sumy z účtu zákazníka.

3.8. Zákazník je oprávnený vrátiť bez zaplatenia faktúru, ktorá je nesprávna alebo neúplná, a to do dátumu jej splatnosti. Oprávneným vrátením faktúry prestáva plynúť lehota splatnosti. Nová lehota splatnosti začína plynúť odo dňa doručenia oprávnenej faktúry.

Článok IV.
Miesto a spôsob plnenia, dodacia lehota a dodacie podmienky

4.1. Miestom plnenia predmetu zmluvy je VÚ 1045 Bratislava, Za Kasárňou 3

4.2. Poskytovateľ je povinný dodať predmet zmluvy do miesta plnenia do **15.12.2006**. Zmluvné strany sa dohodli na možnosti plnenia predmetu zmluvy po častiach (čiastkové plnenie), za podmienky dodávky kompletu jednotlivých častí predmetu zmluvy.

4.3. Prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia bude potvrdené zástupcom zákazníka na dodacom liste (preberacom zápise).

4.4. Zástupcom zákazníka na prevzatie predmetu zmluvy v mieste plnenia a na podpis dodacieho listu a preberacieho zápisu len pre účely tejto zmluvy je: VÚ 1045 Bratislava – z. Ernest CSUDAI ✆ 0960/482450 alebo ním poverení zástupcovia.

Článok V.
Kvalita predmetu zmluvy, záruky

5.1. Poskytovateľ je povinný dodať predmet zmluvy v množstve, v akosti a v prevedení podľa článku II. tejto zmluvy, s riadne vyplneným a potvrdeným dodacím listom a záručným listom, pokiaľ záručný list nie je nahradený dodacím listom ku každému programu predmetu zmluvy a s návodom na používanie a obsluhu v slovenskom (českom) jazyku resp. v prípade programov ku ktorým sa dodáva návod iba v anglickom jazyku, u programov ktoré sa vyrábajú iba v anglickom jazyku, alebo boli objednané v anglickom jazyku dodať návod v tomto jazyku. V prípade dodávky softwarových licencií, ktoré návod na obsluhu neobsahujú, nebude návod dodávaný.
Poskytovateľ sa zaručuje, že predmet zmluvy je novovyrobený, doteraz nepoužívaný, a že zodpovedá požadovanej kvalite a požadovaným technickým parametrom a schválenej dokumentácii.

5.2. Na predmet zmluvy poskytuje poskytovateľ záruku a reklamačné podmienky na software v trvaní 12 mesiacov. V záručnej lehote bude poskytovateľ bezplatne odstraňovať poruchy predmetu zmluvy. Reklamácie predmetu zmluvy z dôvodov chybných médií, alebo iných poškodení softwaru poskytovateľ zabezpečí zapožičaním náhradného predmetu zmluvy až do vybavenia reklamácie. Inštaláciu dodávaného predmetu zmluvy na vybranej zostave poskytne poskytovateľ bezplatne.

5.3. Poškodenie inštalačných médií, ktoré nevzniklo úmyselne alebo nedbanlivosťou zákazníka a bolo reklamované do 1 mesiaca odo dňa prevzatia softwaru, sa poskytovateľ zaväzuje bezplatne vymeniť do 28 dní odo dňa vrátenia poškodených častí.

5.4. Záručná doba začína plynúť dňom podpisu preberacieho zápisu a dodacieho listu zástupcami zákazníka podľa článku IV. tejto zmluvy.

5.5. Zákazník je povinný používať predmet zmluvy v súlade s jeho určením a s dodržiavaním návodu na obsluhu. Záruka sa nevzťahuje na mechanické poškodenie predmetu zmluvy spôsobené užívateľom, na nedodržanie prevádzkových podmienok na ktoré bol zákazník (užívateľ) poskytovateľom upozornený a na poškodenie predmetu zmluvy v dôsledku živelnej pohromy.

5.6. Zákazník je povinný vady písomne oznámiť servisnému stredisku (poskytovateľovi) bez zbytočného odkladu po ich zistení, najneskôr do uplynutia dohodnutej záručnej doby. V prípade uplatnenia reklamácie zo strany zákazníka záručná doba prestáva plynúť a začína znova plynúť dňom odovzdania vymeneného (opraveného) vadného kusa.

5.7. Oznámenie o vadách musí obsahovať:
a) číslo zmluvy
b) názov, označenie a typ reklamovaného výrobku a jeho sériové (licenčné) číslo,
c) popis vady
d) miesto, kde sa reklamovaný predmet zmluvy nachádza.

5.8. Nároky kupujúceho z vád tovaru vyplývajú z ustanovení §436 a násl. Obchodného zákonníka

5.9. Voľbu nároku z vád predmetu zmluvy zákazník oznámi servisnému stredisku (poskytovateľovi) v zaslanom oznámení o vadách alebo bez zbytočného odkladu po tomto oznámení.

5.10. Výskyt vád pre uplatnenie reklamácie je užívateľ povinný hlásiť zákazníkovi – Úradu pre investície a akvizície MO SR.

5.11. Poskytovateľ je povinný vybaviť reklamáciu do 30 dní odo dňa doručenia oznámenia o reklamácii.

Článok VI.
Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

6.1. V prípade, že poskytovateľ nedodrží dobu plnenia, dohodnutú v tejto zmluve, uhradí zákazníkovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z ceny nedodaného predmetu zmluvy za každý deň omeškania. Ak došlo k omeškaniu poskytovateľa s plnením predmetu zmluvy z dôvodu pôsobenia vyššej moci (živelná pohroma, vojnový konflikt, štrajk), zákazník neuplatní zmluvnú pokutu voči poskytovateľovi za dobu trvania vyššej moci (§374 Obchodného zákonníka)

6.2. V prípade, že predávajúci nevybaví uplatnenú reklamáciu podľa bodov 5.3. a 5.11. v dohodnutej dobe, zaplatí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 500,00 Sk za každý deň omeškania.

6.3. V prípade omeškania zákazníka s úhradou daňového dokladu uhradí tento poskytovateľovi úrok z omeškania vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý deň omeškania.

6.4. Zmluvné pokuty a sankcie dohodnuté touto zmluvou hradí povinná strana nezávisle na tom, či a v akej výške vznikne druhej strane škoda.

6.5. Dohodnuté zmluvné pokuty a sankcie povinná strana uhradí strane oprávnenej do 14 dní odo dňa ich uplatnenia.

Článok VII.
Právo užívania

7.1. Zákazník nadobúda právo na užívanie predmetu zmluvy zaplatením dohodnutej ceny poskytovateľovi, jeho prevzatím v mieste plnenia a podpisom dodacieho listu a preberacieho zápisu. Autorské právo k predmetu zmluvy – k software zostáva autorom zachované.

7.2. Používanie predmetu zmluvy podlieha týmto podmienkam a požiadavkám:

Dodaný software – licencia ADRem je určený na použitie v jednom PC.

Po prvom spustení programu bude program vyžadovať registračný kód. Na jeho získanie je potrebné zaslať – mail na adresu cajda@cmstrend.sk alebo zatelefonovať CMS TREND s.r.o (p. Čajda +421/2/54648379) a oznámiť originálny kód programu vygenerovaný Vašim počítačom na overenie legálnosti kópie, ktorý bude zobrazený v úvodnom okne programu. Bude Vám pridelený originálny registračný kód (odpoveď) pre tento počítač a program sa spustí. Pri ďalších spusteniach programu sa už registračné okno nebude zobrazovať.

Odporučený hardware NOTEBOOK:

Procesor: Intel Celeron 300 Mhz (minimálne 200 MHz)
RAM: 128 MB (minimálne 32 MB)
HDD: 200 MB (minimálne 200 MB volných)
Rozlíšenie obrazovky: 1024 x 768 (minimálne 800 x 600)
Inštalovaný prehliadač: Internet Explorer 6.0 a vyšší

Článok VIII.
Záverečné ustanovenia

8.1. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možno vykonávať iba formou písomnej dohody zmluvných strán, ktoré budú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

8.2. Ak nie je dohodnuté v tejto zmluve inak, riadia sa právne vzťahy z nej vyplývajúce a vznikajúce ustanoveniami Obchodného zákonníka a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi.

8.3. Zmluvné strany sa zaväzujú, že obchodné a technické informácie, ktoré im boli zverené zmluvným partnerom nesprístupnia tretím osobám bez jeho písomného súhlasu, alebo tieto informácie nepoužijú pre iné účely, ako pre splnenie podmienok tejto zmluvy.

8.4. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zástupcami oboch zmluvných strán.

8.5. Zmluva je vyhotovená v troch vyhotoveniach, dve vyhotovenia obdrží zákazník, jedno vyhotovenie poskytovateľ.

V Bratislave

08 DEC. 2006

Za poskytovateľa:
Mgr. Mikuláš ČAJDA

CMS TREND s.r.o.
Guothova 7, 831 01 Bratislava 37
prev. Svoradova 13, 811 03 Bratislava
IČO: 35 847 387, DIČ: 2021709272
IČ DPH: SK2021709272

Za zákazníka:
Ing. Štefan ŠEBESTA

Rozdelenie výtlačkov zmluvy:

Titul, hodnosť, meno a priezvisko	Predbežná finančná kontrola bola vykonaná podľa § 9 zákona č. 502/2001 Z.z. o finančnej kontrole.	Dátum	Podpis povereného zamestnanca
Spracovateľ (obstaranie) kpt. Ing. Emil HALIK	Návrh zmluvy je v súlade s požiadavkou na obstaranie a obstaranie bolo vykonané v súlade s platnou legislatívou. Vyčlenený finančný limit nebol prekročený.	07 DEC. 2006	
Vedúci oddelenia Ing. Branislav Chlebana	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov.	6.12.06	
Riaditeľ odboru Ing. Ján Lipták	Potvrdzujem správnosť uvedených údajov.	11.12.06	

Údaj	Názov	Značka
Rozpočtový disponent	Ka MO 1	09301
Programový manažér	OdEaMZ MO SR	CV11-210
Projekt (prvok ŠPP)		
Rozpočtová podpoložka		711003

Výtlačok číslo - určené	*Dátum*	*Prevzal - zaslané*
č.1 CMS Trend		
č.2 OdEaMZ MO SR		
č.3 ÚIA MO SR		
Kópie		
ÚIA OAO		
CMÚ		
VÚ 1045	12 12 06	

Metóda: ZNH

Zmluva je totožná s podpísaným originálom:

Ing. Viliam KAMODY